

# Sposób B/Case B/Méthode B/Method B

(z otworem montażowym/with mounting hole ready/avec trou de montage/mit Montageloch)

## Instrukcja montażu/How to install?/Instruction d'assemblage/Montageanleitung

**1** Wytnij otwór montażowy o wybranej wielkości/Cut the hole according to desired size and shape/Coupez un trou d'assemblage selon d'une taille de votre choix/Schneiden Sie das Montageloch der gewählten Größe aus

★ Informacje o średnicy otworu są dostępne na pudełku/Refer to information on the box to find the cut-size/Informations sur le diamètre du trou sont disponibles sur la boîte/Informationen über den Lochdurchmesser finden Sie auf der Verpackung

**2** Umieścić sprężyny rozporowe na uchwycie montażowym i dostosować ich położenie względem rozmiaru otworu/Insert the slideable springs on the bracket and slide the springs to adjust its position according to size of hole/Placer les sangles d'expansion sur le support d'assemblage et ajuster leur emplacement selon la taille du trou/Setzen Sie die Expansionsfedern auf die Montagehalterung und passen Sie ihre Position an die Größe der Bohrung an

Sprężyna przesuwna  
Slideable Spring  
Ressort glissant  
Schiebefeder

**3** Umieścić wspornik (uchwyt montażowy) wraz ze sprężynami rozporowymi w wyciętym wcześniej otworze/Insert the springs with bracket into the ceiling/Placez le support (support de montage) avec des ressorts en expansion dans le trou précédemment coupé/3 Platzieren Sie die Halterung (Montagehalterung) zusammen mit den Expansionsfedern in das vorher

**4** Podłączyć Panel LED do zasilania, następnie wpuścić w uchwyt mocujący/Connect the lamp directly into the bracket/Connectez le panneau LED à l'alimentation, puis branchez le support de montage/Schließen Sie das LED-Panel an die Stromversorgung an und stecken Sie es an die Montagehalterung hinein

**5** Montaż zakończony/Installation is done/Installation terminée/Montage abgeschlossen

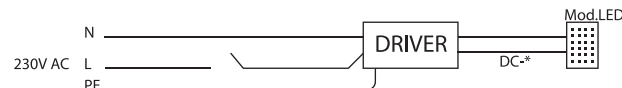
★ Obudowa samozatraskowa/Self-Lock inside/Boîtier auto-bloquant/Selbstverriegelndes Gehäuse.

## Instrukcja demontażu/How to uninstall?/Instruction de démontage /Demontageanleitung

**A** Przed demontażem należy odłączyć zasilanie/Before uninstall, turn off the power/Avant le démontage, déconnectez le courant/Bevor Sie die Demontage anfangen, schalten Sie den Strom aus

**B** Delikatnie wyciągnąć panel, jak pokazano na rysunku poniżej/Slowly pull out the lamp/Retirez doucement le panneau comme indiqué dans l'image ci-dessous/Ziehen Sie das Panel vorsichtig heraus (wie in der Zeichnung unten gezeigt)

## Schemat podłączenia/Connection diagram/Diagramme de connexion/Anschlussplan



\*Napięcie zależne od mocy oprawy oświetleniowej/The voltage range will vary depending on the luminaire's wattage /La tension dépend de la puissance du luminaire/Die Spannung ist abhängig von der Leistung der Leuchte

# LED line®

## Instrukcja Montażu PANEL LED

PL



### ZANIM ROZPOCZNIESZ

Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia.



#### OSTRZEŻENIE!

#### RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM

- Odłącz zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą.
- Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

#### PRZYGOTUJ PRZEWODY ELEKTRYCZNE

Po więcej informacji odwołaj się do specyfikacji dla panelu LED.



#### Wymagania elektryczne

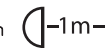
- Oprawa oświetleniowa LED musi być podłączona do sieci elektrycznej zgodnie z zaleceniami na etykiecie produktu.



#### Instrukcja uziemienia

- Uziemienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione według lokalnych zasad elektrycznych kraju w którym oprawa oświetleniowa jest instalowana.
- Oprawa oświetleniowa powinna być zamontowana w taki sposób, by nie było możliwe wpatrywanie się w nią przez dłuższy czas z odległości mniejszej niż 0,23m.

Minimalna odległość od oświetlanych obiektów: 1m



## Installation Guide LED PANEL



### BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.



#### WARNING!

#### RISK OF ELECTRIC SHOCK

Turn power off before inspection, installation or removal. The source of light shall be replaced only by the manufacturer, its authorised representative or a properly qualified person.

#### PREPARE ELECTRICAL WIRING

Refer to LED Panel Specification for more lamp electrical data info.



#### Electrical Requirements

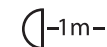
- The LED luminaire must be connected to the mains supply according to its ratings on the product label.



#### Grounding Instructions

- The grounding and banding of the overall system shall be done in accordance a local electric code of the country where the luminaire is installed.
- The lighting fixture shall be fixed in such a way so as to avoid prolonged and direct eye exposure to the light source from a distance of 0,23m or less.

Minimum distance from illuminated objects: 1m



#### RYZYKO POŻARU

- Postępuj zgodnie z lokalnymi zasadami bezpieczeństwa.
- Używaj tylko UL i IEC zatwierdzonych przewodów dla połączeń wejścia/wyjścia. Min. wymiary 18 AWG (0.75mm<sup>2</sup>).

Brak kostki zaciskowej. Do instalacji może być wymagana porada osoby wykwalifikowanej.

Oprawę należy podłączyć z wykorzystaniem kostki z dwoma zaciskami gwintowymi. Wykorzystana do podłączenia kostka zaciskowa musi spełniać wymogi II klasy ochrony - powinna znajdować się w dodatkowej obudowie izolacyjnej. Średnica otworu w kostce zaciskowej powinna wynosić nie więcej niż 2,5mm<sup>2</sup>. W przypadku braku mocowania kostki zaciskowej, przewody należy zabezpieczyć dodatkową koszulką termo - kurozliwą, izolacją lub wykładziną izolacyjną.

#### ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem.

PL



Urządzenie jest oznaczone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na śmieci zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. oraz Ustawą z dnia 11 września 2015 r. o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. To oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczony łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



EN

#### RISK OF FIRE

- Follow all NEC and local codes.
- Use only UL or IEC approved wire for input/output connections. Minimum size 18 AWG (0,75mm<sup>2</sup>).

Terminal block not included. For installation purposes, it is strongly recommended to seek professional advice from a qualified person.

The fixture shall be installed using a terminal block with two threaded cleats inside. For wiring purposes, the terminal block shall be placed in a separate insulated casing – the terminal block shall conform to the requirements of Class 2 Protection. The diameter of the terminal block's opening shall not exceed 2,5 mm<sup>2</sup>. Should the terminal block be unfastened, the wires shall be protected with an additional heat-shrink tube, insulation or insulation layer.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS

Use only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, contact the manufacturer.

EN



This device is labelled with a crossed out wheeled bin symbol with a single black line underneath (WEEE), as prescribed by the European Community Directive 2012/19/UE of 04.07.2012 and in accordance with The Waste Electrical and Electronic Equipment Act of 11 September 2015. This symbol indicates that device may not be disposed of with other household waste. The user is responsible for the disposal of this equipment through a designated "WEEE" collection points, such as local collection points, stores or designated local authority bodies. This policy is intended to promote greater efficiencies in the management of WEEE disposal and to enforce the protection of the environment and human health.



# Instruction d'installation

## PANEL LED

FR



### AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement toute l'instruction.

#### ATTENTION!

#### RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

Débranchez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement.

- La source de lumière utilisée dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son représentant de service ou une personne de qualification similaire.

#### PRÉPARER LES CÂBLES ÉLECTRIQUES

Pour plus d'informations, veuillez vous référer aux spécifications pour panneau LED.



#### Exigences électriques

- Le panneau LED doit être connecté au réseau électrique selon les instructions sur l'étiquette du produit.



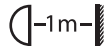
#### Instruction de borne de terre

- La borne de terre et les connexions de l'ensemble du système devraient être installés selon les règles électriques locales du pays dans lequel le luminaire est installé.



- Le lampe devrait être placé à une distance plus proche que 0,23m

De la distance minimale entre les object: 1m



## Montageanleitung LED PANELS



### BEVOR SIE STARTEN

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.

#### ACHTUNG!

#### STROMSTOß GEFAHR

Schalten Sie den Strom bevor Sie die Installation, Inspektion oder den Austausch beginnen aus.

Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

#### BEREITEN SIE BITTE DIE ELEKTRISCHEN KABEL VOR

Weitere Informationen finden Sie in den Spezifikationen für LED-Panel.



#### Elektrische Anforderungen

- Die LED-Leuchte muss mit dem Stromnetz gemäß den Anweisungen auf dem Produktetikett verbunden sein.



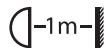
#### Erdungsanleitung

- Erdung und die Verbindung des gesamten Systems sollte nach den lokalen Regeln des Landes, in dem die Installation stattfindet, durchgeführt sein.



- Das Leuchtmittel sollte so eingestellt werden, dass bei einer Distanz von weniger als 0,23m, keine Möglichkeit besteht um längere Zeit ins Licht zu starren.

Der Mindestabstand zum beleuchteten Objekt: 1m



#### RISQUE DE FEU

- Suivez les règles de sécurité locales.
- Utilisez uniquement des câbles homologués UL et IEC pour connexion d'entrée / sortie. Dimensions minimales 18 AWG (0.75mm<sup>2</sup>).

Pas de bornier. Une personne qualifiée peut être requise pour l'installation.

Le panneau doit être connecté en utilisant un cube avec deux pinces à vis. Le bornier utilisé pour la connexion doit répondre aux exigences de la classe de protection II - il doit être dans un boîtier isolant supplémentaire. Le diamètre du trou dans le bornier ne doit pas dépasser 2,5 mm<sup>2</sup> Si le bornier n'est pas fixé, les câbles doivent être protégés par un manchon de rétraction, un isolant ou une gaine isolante supplémentaires. La source de lumière utilisée dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son représentant de service, ou une personne de qualification similaire

#### CONSERVEZ CETTE INSTRUCTION

Utilisez le produit tel que recommandé par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.

FR



L'appareil est marqué avec le symbole de poubelle sur roues barré conformément à la directive du conseil du parlement européen 2012/19/UE du 4 Juillet 2012, ainsi de la loi du 11 Septembre 2015 sur les équipements électriques et électroniques usés. Ce marquage indique que cet équipement, après sa période d'utilisation, ne peut être placé avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est obligé de le remettre à la collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les portiers, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les unités municipales, créent un système approprié pour la mise en service de cet équipement. Une manipulation correcte des équipements électriques et électroniques utilisés contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé des personnes et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux et d'un stockage et d'un traitement inadéquats de ces équipements.



DE

#### BRANDGEFAHR

- Beachten Sie die lokalen Sicherheitsregeln.
- Verwenden Sie nur die von UL und IEC zugelassenen Leitungen für I/O Verbindungen Min. Größe 18 AWG (0.75mm<sup>2</sup>).

Es ist keine Klemmleiste vorhanden. Für die Installation ist möglicherweise eine fachlich qualifizierte Person erforderlich.

Verbinden Sie die Leuchte mit der 2-polig Anschlussklemme. Die für den Anschluss verwendete Klemmleiste muss die Anforderungen der Schutzklasse II erfüllen, deswegen sollte ein zusätzliches Isoliergehäuse vorhanden sein. Die Öffnung in der Klemmleiste sollte nicht mehr als 2,5 mm<sup>2</sup> an Durchmesser betragen. Wenn die Klemmleiste nicht befestigt ist, sollten die Drähtekabel mit einem zusätzlichen Thermoisolierungsschlauch oder einer Isolierfolie geschützt werden.

#### BEHALTEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

Verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben kontaktieren Sie den Hersteller.

DE

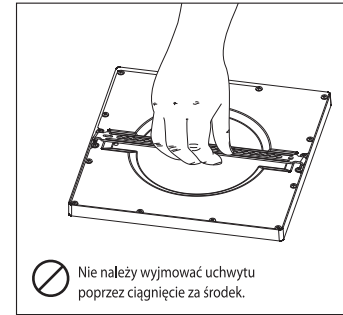


Das Gerät ist mit der durchgestrichenen Mülltonne markiert, entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19 /UE und des Gesetzes vom 04. Juli 2012 über die gebrauchte elektrische und elektronische Geräte. Diese Markierung zeigt an, dass das Gerät, nach seiner Verwendung kann nicht zusammen mit den anderen Haushalt Abfällen gesetzt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, die verwendete Geräte zu den Einheiten zurückzubringen, die sich mit der Sammlung von Elektrischen und Elektronischen Abfällen beschäftigen. Die Einheiten, die die Sammlungen durchführen, darunter örtliche Sammelstellen, Geschäfte und kommunalen Einheiten, ein geeignetes System schaffen, das die verwendete Geräte zurückzubringen ermöglicht Sachgerechte Entsorgung von diesen Abfällen trägt zur Vermeidung schädlichen für die menschlichen Gesundheit und die Umwelt Folgen.



### Przed montażem/Before Installation/Avant l'assemblage/Vor der Montage

Po wyjęciu z pudełka należy wyjąć uchwyt wpięty w panel/After opening color box, take out the bracket from panel/Après avoir retiré de la boîte, retirez le support du panneau/Nach dem Auspacken, entfernen Sie den am Panel befestigten Griff



Nie należy wyjmować uchwytu poprzez ciągnięcie za środek.

Don't pull out the bracket forcefully from middle of the lamp/Nevez pas la poignée en tirant par le milieu/Man soll den Griff nicht durch Ziehen herausnehmen



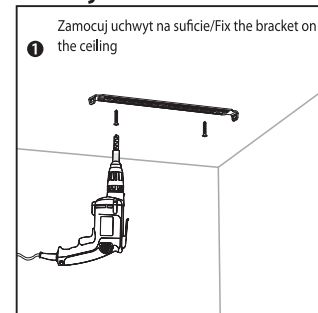
Zdjąć uchwyt chwytając za obie końcówki jednocześnie.

Take out from both ends simultaneously/Retirez la poignée en saisissant les deux extrémités en même temps/Entfernen Sie den Griff, indem Sie beide Enden zugleich greifen

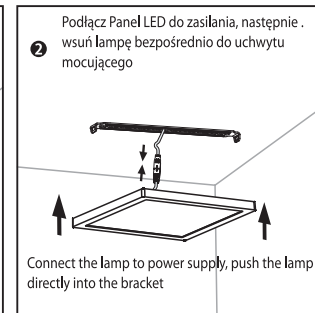
## Sposób A/Case A/Méthode A/Methode A

(bez otworu montażowego/without mounting hole/sans trou de montage/ohne Befestigungsloch)

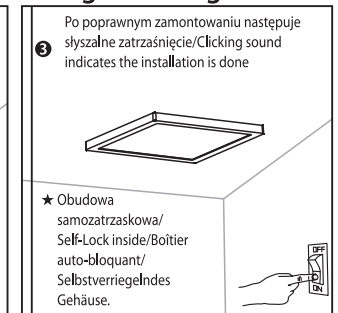
### Instrukcja montażu/How to install?/Instruction d'assemblage/Montageanleitung



Fixer la poignée au plafond/Befestigen Sie den Griff an der Decke

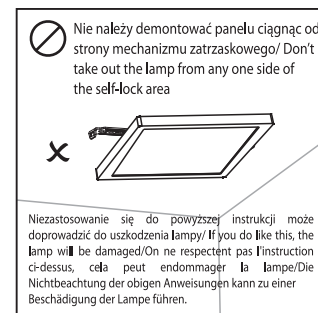


Connectez le panneau LED à l'alimentation, ensuite insérer la lampe directement dans le support de montage/Schließen Sie das LED-Panel an die Stromversorgung an, dann schieben Sie die Lampe direkt in den Griff ein

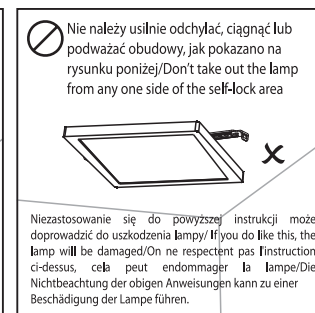


En entendant un loquet audible, notre installation est correcte/Nach der korrekten Installation folgt hörbares Knacken

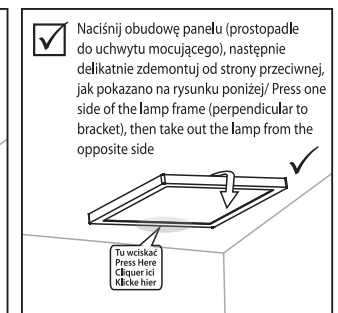
### Instrukcja demontażu/How to uninstall?/Instruction de démontage /Anweisungen für die Demontage



Nie pas démonter le panneau en tirant par les côtés du mécanisme verrouillage/Demontieren Sie das Panel nicht, indem Sie von der Verriegelungsmechanismus ziehen



N'essayez pas d'incliner, tirez ou soulevez le boîtier comme indiqué dans l'image ci-dessous/Kippen Sie das Gehäuse nicht und ziehen Sie es nicht, wie in der folgenden Abbildung dargestellt



Appuyez sur le boîtier du panneau (perpendiculaire au support de montage), puis démonter doucement du côté en face, comme montré dans l'image ci-dessous/Drücken Sie dann auf das Panelgehäuse (senkrecht zur Montagehalterung), dann sanft demontieren von der gegenüberliegenden Seite, wie in der Zeichnung unten gezeigt